



Reference Number:

Numéro de référence: _____

Import Permit Number⁽¹⁾: / Numéro du permis

d'importation⁽¹⁾: _____

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR HIDES AND SKINS EXPORTED FROM
CANADA TO VIETNAM
CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION DE PEAUX DU CANADA
AU VIETNAM**

Consignor (Name and Address): <i>Exportateur (Nom et adresse):</i>	Consignee (Name and Address): <i>Importateur (Nom et adresse):</i>
Processing Plant (Name and Address): <i>Établissement de transformation (Nom et adresse)⁽¹⁾:</i>	Origin of the product(s): <i>Origine des produits:</i> <input type="checkbox"/> Canadian-Canadienne <input type="checkbox"/> Legally imported from / <i>Légalement importés de</i> _____
Establishment Permit Number: <i>Numéro de permis de l'établissement⁽¹⁾:</i>	
Description of product(s): <i>Description des produits:</i>	<input type="checkbox"/> Fresh and frozen / <i>Fraîches et congelées</i> <input type="checkbox"/> Dried / <i>Séchées</i> <input type="checkbox"/> Dry-salted / <i>Salées à sec</i> <input type="checkbox"/> Wet-salted / <i>Salées en saumure</i>
Type of packaging / Type de conditionnement⁽¹⁾:	
Number / Nombre:	
Net Weight / Poids net:	
Animal species / Espèces animales :	<input type="checkbox"/> Equine <input type="checkbox"/> Porcine <input type="checkbox"/> Bovine <input type="checkbox"/> Caprine <input type="checkbox"/> Ovine
Intended end use / Usage final visé:	
Lot-batch production / Numéro de lot⁽¹⁾:	
Container(s) and seal(s) number(s) / Conteneur(s) et numéro de scellé(s)⁽¹⁾:	
Port of Exit / Port d'expédition:	
Port of Entry / Port d'entrée⁽¹⁾:	
Country(ies) of transit / Pays de transit⁽¹⁾ :	
Shipping Date on or after / Date d'expédition le ou après:	
Means of transportation / Moyens de transport: <input type="checkbox"/> Aircraft / <i>Avion</i> <input type="checkbox"/> Ship / <i>Bateau</i> <input type="checkbox"/> Truck / <i>Camion</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Autre</i>	Identification of the means of transport / Identification du moyen de transport⁽²⁾ :

⁽¹⁾ If applicable or available/Si applicable ou disponible. ⁽²⁾ Flight number, vessel name, licence truck or other/ Numéro de vol, nom de bateau, plaque d'immatriculation ou autre.

Reference Number:

Numéro de référence: _____

Import Permit Number⁽¹⁾: / **Numéro du permis d'importation⁽¹⁾:** _____

I, the undersigned Official Veterinarian, designated by the Government of Canada, certify after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that: / *Je, soussigné vétérinaire officiel, dûment autorisé par le gouvernement du Canada, certifie au meilleur de ma connaissance et après enquête, que:*

1. Canada has been free from Foot-and-Mouth Disease, Vesicular Stomatitis, Rinderpest, Lumpy Skin Disease, Peste des Petits Ruminants, Rift Valley Fever, Swine Vesicular Disease, Classical Swine Fever, Sheep and Goat Pox, African Swine Fever and African Horse Sickness for six (6) months prior to export. Vaccination against these diseases is prohibited in Canada. / *Le Canada a été reconnu indemne de fièvre aphteuse, stomatite vésiculeuse, peste bovine, dermatose nodulaire contagieuse, peste des petits ruminants, fièvre de la Vallée du Rift, maladie vésiculeuse du porc, peste porcine classique, variole ovine et caprine, peste porcine africaine et peste équine africaine durant les 6 mois précédant l'exportation. La vaccination contre ces maladies est interdite au Canada.*

2. The hides and skins are derived from animals: / *Les peaux proviennent d'animaux:*

- that did not show as a result of the ante-mortem inspection any clinical signs of reportable animal disease transmissible to humans or animals through this product, / *n'ayant pas démontré à la suite de l'inspection ante-mortem de signes cliniques de maladies animales à déclaration obligatoire pouvant être transmises aux humains ou animaux par le biais de ce produit,*

and / *et*

- that were presented to post-mortem inspection. / *ayant été présentés à l'inspection post-mortem.*

3. The hides and skins were obtained, stored and transported in such a manner as to prevent contamination by communicable animal disease pathogens ⁽¹⁾. / *Les peaux ont été obtenues, entreposées et transportées de manière à prévenir la contamination par des agents pathogènes animaux transmissibles.⁽¹⁾*

⁽¹⁾ Refers to diseases listed in statement 1. / ⁽¹⁾ *Se réfère aux maladies énumérées dans la déclaration 1.*

Date

Official Veterinarian Signature
Signature du vétérinaire officiel

Official Export Stamp
Cachet officiel d'exportation

Name of Official Veterinarian (in capital letters)
Nom du vétérinaire officiel (en lettres majuscules)